



## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

---

Βρυξέλλες, 14 Φεβρουαρίου 2018  
(OR. en)

2016/0274 (COD)

PE-CONS 66/17

ECOFIN 1080  
RELEX 1077  
IA 210  
CODEC 2005

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

---

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/...**  
**ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου  
για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 209 και 212,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 2018 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ....

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ταμείο εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (το «Ταμείο») διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου<sup>1</sup>.
- (2) Οι πόροι του Ταμείου συνίστανται σε εφάπαξ ετήσια καταβολή από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, τόκους από την τοποθέτηση των διαθέσιμων κεφαλαίων του Ταμείου και εισπράξεις ποσών από οφειλέτες που αθέτησαν τις υποχρεώσεις τους.
- (3) Τα έσοδα από τα ασφάλιστρα κινδύνου που προέρχονται από τις χρηματοδοτικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) οι οποίες τυγχάνουν εγγύησης από τον προϋπολογισμό της Ένωσης θα πρέπει να καταβάλλονται στο Ταμείο.
- (4) Όταν ποσό του Ταμείου υπερβαίνει το 10 % των συνολικών εκκρεμών κεφαλαιακών υποχρεώσεων της Ένωσης, το πλεονάζον ποσό θα πρέπει να επιστρέφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης με στόχο την καλύτερη προστασία του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης έναντι του δυνητικού επιπρόσθετου κινδύνου αθέτησης υποχρεώσεων των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΤΕπ που αφορούν τη μακροπρόθεσμη οικονομική ανθεκτικότητα των προσφύγων, των μεταναστών, των κοινοτήτων υποδοχής και διέλευσης και των κοινοτήτων καταγωγής, ως στρατηγική απάντηση για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης.
- (5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 10).

## *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— έσοδα από τα ασφάλιστρα κινδύνου που προέρχονται από τις χρηματοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ για τις οποίες η Ένωση παρέχει αντισταθμιζόμενη εγγύηση.».

2) Στο άρθρο 3, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν το ποσό του Ταμείου υπερβαίνει το 10 % των συνολικών εκκρεμών κεφαλαιακών υποχρεώσεων της Ένωσης, το πλεόνασμα επιστρέφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το εν λόγω πλεόνασμα καταβάλλεται, με μία πράξη, σε ειδική γραμμή της κατάστασης εσόδων του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης του έτους «n+1» βάσει της διαφοράς, στο τέλος του έτους «n-1», μεταξύ του ποσού του 10% των συνολικών εκκρεμών κεφαλαιακών υποχρεώσεων της Ένωσης και της καθαρής αξίας ενεργητικού του Ταμείου, υπολογιζομένων στην αρχή του έτους «n».».

3) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 7*

Η Επιτροπή αναθέτει τη χρηματοπιστωτική διαχείριση του Ταμείου στην ΕΤΕπ.

Έως τις 30 Ιουνίου 2019, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, ανεξάρτητη εξωτερική αξιολόγηση των πλεονεκτημάτων και των μειονεκτημάτων που συνεπάγεται η ανάθεση της χρηματοπιστωτικής διαχείρισης των στοιχείων ενεργητικού του Ταμείου και του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη στην Επιτροπή, στην ΕΤΕπ ή και στις δύο από κοινού, λαμβάνοντας υπόψη τα σχετικά τεχνικά και θεσμικά κριτήρια που χρησιμοποιούνται για τη σύγκριση των υπηρεσιών διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών υποδομών, της σύγκρισης του κόστους των παρεχόμενων υπηρεσιών, του θεσμικού πλαισίου, της υποβολής εκθέσεων, των επιδόσεων, της λογοδοσίας και της εμπειρογνωμοσύνης του κάθε θεσμικού οργάνου και των λοιπών εντολών διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η αξιολόγηση θα πρέπει, όπου αυτό ενδείκνυται, να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση.»·

- 4) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 8*

Επιπροσθέτως, έως τις 31 Μαΐου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στο Ελεγκτικό Συνέδριο ετήσια έκθεση σχετικά με τη διαχείριση του Ταμείου κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους. Η ετήσια έκθεση παρουσιάζει τη χρηματοοικονομική κατάσταση και παροχή πληροφοριών για τη λειτουργία του Ταμείου στο τέλος του προηγούμενου ημερολογιακού έτους, τις χρηματοοικονομικές ροές καθώς και τις σημαντικές συναλλαγές και οποιεσδήποτε σχετικές πληροφορίες για τους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, όπως λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα εκκρεμή κεφάλαια των εγγυημένων δανείων ή τα στοιχεία ενεργητικού του Ταμείου κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος, καθώς και συμπεράσματα και διδάγματα που αποκομίστηκαν. Η έκθεση περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες σχετικά με τη χρηματοπιστωτική διαχείριση και τις επιδόσεις και τον κίνδυνο για το Ταμείο στο τέλος του προηγούμενου ημερολογιακού έτους. Το 2019 και κάθε τρίτο έτος κατόπιν, η έκθεση περιλαμβάνει επίσης αξιολόγηση της επάρκειας του στόχου του 9 % και του κατώτατου ορίου του 10 % για το Ταμείο, όπως αναφέρεται στο δεύτερο και τρίτο εδάφιο του άρθρου 3 αντίστοιχα.».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*